



1

ENGLISH

BEFORE USING THE DEVICE, PLEASE READ THE FOLLOWING INSTRUCTIONS COMPLETELY AND CAREFULLY. CORRECT APPLICATION IS VITAL TO THE PROPER FUNCTIONING OF THE DEVICE.

INTENDED USER PROFILE:

The intended user should be a licensed medical professional, the patient, the patient's caretaker, or a family member providing assistance. The user should be able to: Read, understand and be physically capable to perform all the directions, warnings and cautions provided in the information for use.

INTENDED USE/INDICATIONS: The Procure Squared-Toe Post-Op shoe is designed to provide support and protection to the foot. It may be suitable for Use following surgery or trauma to the foot. Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic care.

PERFORMANCE CHARACTERISTICS:

Providing mild protection of a limb or body segment for acute and prophylactic care.

CONTRAINDICATIONS: None.

WARNINGS AND PRECAUTIONS:

This product is to be used under the supervision of a medical professional namely a physician and not intended for unsupervised public use.

- If pain, swelling, changes in sensation or other unusual reactions occur while using this product, you should contact your doctor immediately.
Do not use over open wounds.
Do not use this device if it was damaged and/ or packaging has been opened. If you develop an allergic reaction and/ or experience itchy, red skin after coming into contact with any part of this device, please stop using it and contact your healthcare professional immediately.

NOTE: Contact manufacturer and competent authority in case of a serious incident arising due to usage of this device.

APPLICATION INSTRUCTIONS:

- Unfasten ankle strap and forefoot closure. Slip foot into the shoe.
Secure both strap and forefoot closure for a snug but comfortable fit.

CLEANING INSTRUCTIONS:

To clean shoe, wipe with a damp cloth and air dry.

WARRANTY: DJO, LLC will repair or replace all or part of the unit and its accessories for material or workmanship defects for a period of six months from the date of sale.

FOR SINGLE PATIENT USE ONLY



NOTICE: WHILE EVERY EFFORT HAS BEEN MADE IN STATE-OF-THE-ART TECHNIQUES TO OBTAIN THE MAXIMUM COMPATIBILITY OF FUNCTION, STRENGTH, DURABILITY AND COMFORT, THERE IS NO GUARANTEE THAT INJURY WILL BE PREVENTED THROUGH THE USE OF THIS PRODUCT.

CAUTION: FEDERAL LAW (U.S.A.) RESTRICTS THIS DEVICE TO SALE BY OR ON THE ORDER OF A LICENSED HEALTH CARE PROFESSIONAL.

ESPAÑOL

ANTES DE UTILIZAR ESTE DISPOSITIVO, LEA POR FAVOR ESTAS INSTRUCCIONES COMPLETA Y DETENIDAMENTE. EL USO CORRECTO ES FUNDAMENTAL PARA EL FUNCIONAMIENTO APROPIADO DE ESTE DISPOSITIVO.

PERFIL DEL USUARIO PREVISTO:

El usuario previsto debe ser un profesional médico autorizado, el paciente, el cuidador del paciente o un familiar que proporcione asistencia. El usuario debe poder hacer lo siguiente: Leer, comprender y ser físicamente capaz de seguir todas las instrucciones, advertencias y precauciones proporcionadas en la información de uso.

USO PREVISTO/INDICACIONES: El calzado postoperatorio con dedos cuadrados ProCare está diseñado para proporcionar soporte y protección al pie. Puede utilizarse después de cirugía o traumatismo en el pie. Proporciona una protección leve de una extremidad o segmento corporal para atención aguda y profiláctica.

CARACTERÍSTICAS DE RENDIMIENTO:

Proporciona una protección leve de una extremidad o segmento corporal para atención aguda y profiláctica.

CONTRAINDICACIONES: Ninguna.

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES:

Este producto debe ser utilizado bajo la supervisión de un médico y no está previsto para uso público no supervisado.

- Si sufre algún dolor, inflamación, cambios de sensibilidad o cualquier otra reacción poco frecuente al utilizar este producto, póngase en contacto con su médico inmediatamente.
No debe aplicarse sobre heridas abiertas.
No utilice el dispositivo si está dañado o el empaque está abierto. Si tiene una reacción alérgica o experimenta picazón y la piel se enrojecce después de entrar en contacto con cualquier parte de este dispositivo, deje de usarlo y póngase en contacto inmediatamente con su profesional de salud.

NOTA: Comuníquese con el fabricante y la autoridad competente en caso de un incidente grave que surja debido al uso de este dispositivo.

INSTRUCCIONES PARA SU APLICACIÓN:

- Desabroche la tobillera y el cierre del antepié. Introduzca el pie en el zapato.
Asegure la correa y el cierre del antepié para lograr que queden ceñidos y cómodos a la vez.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA:

para limpiar el zapato, utilice un trapo húmedo y séquelo al aire.

GARANTÍA: DJO, LLC reparará o sustituirá toda o parte de la unidad y sus accesorios por defectos de material o mano de obra durante los seis meses siguientes a la fecha de venta.

PARA USO EN UN SOLO PACIENTE



AVISO: SI BIEN SE HAN HECHO TODOS LOS ESFUERZOS POSIBLES CON LAS TÉCNICAS MÁS MODERNAS PARA OBTENER LA COMPATIBILIDAD MÁXIMA DE LA FUNCIÓN, RESISTENCIA, DURABILIDAD Y COMODIDAD, NO EXISTE GARANTÍA ALGUNA DE QUE SE EVITARÁN LESIONES DURANTE EL EMPLEO DE ESTE PRODUCTO.

PRECAUCIÓN: LA LEY FEDERAL (EE.UU.) RESTRIGE LA VENTA DE ESTE DISPOSITIVO POR PARTE DE O A PEDIDO DE PROFESIONALES DE ATENCIÓN MÉDICA MATRICULADOS.

DEUTSCH

VOR GEBRAUCH DER VORRICHTUNG BITTE DIE GEBRAUCHSANWEISUNG SORGFÄLTIG DURCHLESEN. DIE EINWANDFREIE FUNKTION DER VORRICHTUNG IST NUR BEI RICHTIGEM ANLEGEN GEWÄHRLEISTET.

ANWENDERPROFIL:

Das Produkt ist für zugelassene medizinische Fachkräfte, Patienten, Pflegekräfte des Patienten oder unterstützende Familienmitglieder bestimmt. Der Anwender sollte in der Lage sein: die in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Anweisungen, Warnungen und Vorsichtsmaßnahmen zu lesen, zu verstehen und physisch in der Lage sein, diese auszuführen.

VERWENDUNGSZWECK/INDIKATIONEN:

Der Procure Squared-Toe Postoperative Schuh dient als Stütze und zum Schutz des Fußes. Er kann zur Verwendung im Anschluss an Operationen oder Traumatama am Fuß geeignet sein. Sanfter Schutz einer Extremität oder eines Körpersegments für die Akut- und Prophylaxeversorgung.

LEISTUNGSMERKMALE:

Sanfter Schutz einer Extremität oder eines Körpersegments für die Akut- und Prophylaxeversorgung.

KONTRAINDIKATIONEN: Keine.

WARNHINWEISE UND VORSICHTSMASNAHMEN:

Dieses Produkt muss unter Beaufsichtigung eines Arztes verwendet werden. Es ist nicht für die unbeaufsichtigte Verwendung konzipiert.

- Wenn bei der Verwendung dieses Produkts Schmerzen, Schwellungen, Empfindungsänderungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen auftreten, nehmen Sie bitte sofort Kontakt mit Ihrem Arzt auf.
Nicht auf offenen Wunden verwenden.
Dieses Produkt nicht verwenden, wenn es beschädigt ist und/oder die Verpackung geöffnet wurde. Wenn eine allergische Reaktion auftritt und/oder Sie nach Kontakt mit einem Teil dieses Produkts eine juckende, gerötete Haut bemerken, verwenden Sie das Produkt nicht länger und wenden Sie sich sofort an Ihren Arzt.

HINWEIS: Den Hersteller und die zuständige Behörde benachrichtigen, falls es durch die Verwendung dieses Produkts zu einem schwerwiegenden Vorfall kommt.

ANWENDUNGSHINWEISE:

- Knöchelriemen und Verschluss am Vorfuß lockern. Den Fuß in den Schuh gleiten lassen.
Sowohl Riemen als auch Verschluss am Vorfuß festziehen, sodass diese gut aber bequem sitzen.

REINIGUNGSANWEISUNGEN:

Zum Reinigen den Schuh mit einem feuchten Tuch abwischen und an der Luft trocken lassen.

GARANTIE: DJO, LLC gewährleistet bei Material- oder Herstellungsfehlern die Reparatur bzw. den Austausch des vollständigen Produkts oder eines Teils des Produkts und aller zugehörigen Zubehörteile für einen Zeitraum von sechs Monaten ab dem Verkaufsdatum.

NUR ZUM GEBRAUCH AN EINEM PATIENTEN BESTIMMT.



HINWEIS: ES WÜRDEN UNTER ANWENDUNG DER MODERNSTEN VERFAHRENSWEISEN SÄMTLICHE ANSTRENGUNGEN UNTERNOMMEN, UM DIE GRÖSSTMÖGLICHE KOMPATIBILITÄT VON FUNKTION, STÄRKE, HALTBARKEIT UND BEQUEMLICHKEIT ZU ERREICHEN; DIESES PRODUKT IST JEDOCH NUR EIN BESTANDTEIL DES GESAMTEN VON EINEM ARZT DURCHFÜHRTEN BEHANDLUNGSPROGRAMMS. DIE ANWENDUNG DIESER PRODUKTS STELLT KEINE GARANTIE ZÜR VERBEUGUNG VON VERLETZUNGEN DAR.

VORSICHT: NACH US-AMERIKANISCHEM GESETZ DARF DIESE VORRICHTUNG NUR DURCH ODER AUF ANORDNUNG EINES ZUGELASSENEN ARZTES BZW. EINER MEDIZINISCHEN FACHKRAFT VERKAUFT WERDEN.

ITALIANO

PRIMA DELL'USO, LEGGERE INTERAMENTE E ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI. LA CORRETTA APPLICAZIONE È DI FONDAMENTALE IMPORTANZA PER UN BUON FUNZIONAMENTO.

PROFILO DELL'UTILIZZATORE:

De prodotto è destinato all'uso da parte di medici professionisti abilitati, dal paziente, dal caretaker o dai familiari che assistono il paziente. L'utente deve essere in grado di: leggere, comprendere ed essere fisicamente in grado di seguire tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni fornite nelle informazioni per l'uso.

USO PREVISTO/INDICAZIONI: la scarpa post-operatoria Procure a dito quadrato è progettata per fornire supporto e protezione al piede. Può essere adatta per l'uso dopo un intervento chirurgico o un trauma al piede. Fornisce una leggera protezione di un segmento dell'arto o del corpo per il trattamento acuto e profilattico.

CARATTERISTICHE PRESTAZIONALI:

Fornisce una leggera protezione di un segmento dell'arto o del corpo per il trattamento acuto e profilattico.

Controindicazioni: nessuna.

AVVERTENZE E PRECAUZIONI:

Questo prodotto deve essere utilizzato sotto la supervisione di un professionista sanitario, in modo specifico un medico, e non è destinato ad un uso pubblico non supervisionato.

- In caso di dolore, gonfiore, variazioni di sensibilità o altre reazioni insolite durante l'uso del prodotto, contattare immediatamente il medico.
Non usare su ferite aperte.
Non utilizzare il dispositivo se risulta danneggiato e/o se la confezione è stata aperta. Se si sviluppa una reazione allergica e/o si manifesta prurito o si nota arrossamento cutaneo dopo il contatto con qualsiasi parte di questo dispositivo, interrompere l'utilizzo e contattare immediatamente il medico.

NOTA: contattare il produttore e l'autorità competente in caso di gravi incidenti dovuti all'uso di questo dispositivo.

ISTRUZIONI PER L'APPLICAZIONE:

- Slacciare la cinghia all'altezza della caviglia e la chiusura dell'avanpiede. Infilare il piede nella scarpa.
Fissare la cinghia e la chiusura dell'avanpiede per un'aderenza stretta ma confortevole.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA:

Per pulire la scarpa, sfregarla con un panno umido e lasciarla asciugare all'aria.

GARANZIA: DJO, LLC riparerà o sostituirà l'intero prodotto o parti di esso e i relativi accessori in caso di difetti nella lavorazione e nel materiale per un periodo di sei mesi dalla data di acquisto.

PER L'USO SU UN SOLO PAZIENTE



AVVISO: SEBENE OGNI SFORZO SIA STATO COMPIUTO CON L'IMPIEGO DI TECNICHE D'AVANGUARDIA PER FABBRICARE UN PRODOTTO CHE OFFRA IL MASSIMO DELLA FUNZIONALITÀ, ROBUSTEZZA, DURATA E BENESSERE, NON VIENE DATA ALCUNA GARANZIA CHE L'USO DI TALE PRODOTTO POSSA PREVENIRE LESIONI.

ATTENZIONE: LA LEGGE FEDERALE STATUNITENSE LIMITA LA VENDITA DI QUESTO DISPOSITIVO A PERSONALE MEDICO O PROVVISIO DI PRESCRIZIONE MEDICA.

FRANÇAIS

LIRE ATTENTIVEMENT LA TOTALITÉ DES INSTRUCTIONS SUIVANTES AVANT D'UTILISER LE DISPOSITIF. UNE MISE EN PLACE CORRECTE EST INDISPENSABLE AU BON FONCTIONNEMENT DU DISPOSITIF.

PROFIL DE L'UTILISATEUR :

Le produit s'adresse à un professionnel de santé agréé, au patient, à l'aide-soignant ou à un membre de la famille qui prodigue les soins au patient. L'utilisateur doit être capable de : lire et de comprendre l'ensemble des instructions, avertissements et précautions qui figurent dans le mode d'emploi, et être physiquement apte à les respecter.

UTILISATION PRÉVUE/INDICATIONS :

La chaussure post-op Procure à bouts carrés est conçue pour fournir soutien et protection au pied. Elle peut être adaptée à une utilisation après une intervention chirurgicale ou un traumatisme du pied. Elle offre une légère protection d'un membre ou d'un segment corporel pour les soins de courte durée et prophylactiques.

CARACTÉRISTIQUES DE PERFORMANCE :

Procure une légère protection d'un membre ou d'un segment corporel dans le cadre de soins de courte durée et prophylactiques.

CONTRE-INDICATIONS : Aucune.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS :

Ce produit est conçu pour être utilisé sous la supervision d'un médecin. Il n'est pas fait pour être utilisé par le public de manière non surveillée.

- En cas de douleur, d'enflure, d'altération de la sensation ou d'autres réactions anormales lors de l'utilisation de ce produit, contacter immédiatement votre médecin.
Ne pas utiliser sur une plaie ouverte.
Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert. En cas de réaction allergique et/ou de démangeaisons ou de rougeurs cutanées après tout contact avec une partie quelconque de ce dispositif, cesser de l'utiliser et contacter immédiatement un professionnel de santé.

REMARQUE : Contacter le fabricant et l'autorité compétente en cas d'incident grave décollant de l'utilisation de ce produit.

INSTRUCTIONS CONCERNANT LA MISE EN PLACE :

- Desserrer la sangle de cheville et l'attache de l'avant-pied. Glisser le pied dans la chaussure.
Fixer la sangle et l'attache de l'avant-pied pour obtenir un soutien ferme, mais toutefois confortable.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE :

Pour nettoyer la chaussure, essuyer avec un chiffon propre et laisser sécher à l'air.

GARANTIE : DJO, LLC réparera ou remplacera tout ou partie du dispositif et de ses accessoires en cas de vice de matériau ou de fabrication pendant une période de six mois à partir de la date d'achat.

À USAGE SUR UN SEUL PATIENT.



AVIS : BIEN QUE TOUTES LES TECHNIQUES DE POINTE AIENT ÉTÉ UTILISÉES AFIN D'OBTENIR LE NIVEAU MAXIMAL DE COMPATIBILITÉ QU'A WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKRIGGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

AVERTISSEMENT : LA LOI FÉDÉRALE AMÉRICAINE (ÉTATS-UNIS) EXIGE QUE CET APPAREIL SOIT VENDU UNIQUEMENT PAR OU SUR L'ORDRE D'UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ AUTORISÉ.

NEDERLANDS

LEES ONDERSTAANDE GEBRUIKSAANWIJZING AANDACHTIG EN VOLLEDIG DOOR VOORDAT U DIT INSTRUMENT GEBRUIKT. JUIST GEBRUIK IS BELANGRIJK VOOR EEN GOEDE WERKING VAN HET PRODUCT.

BEEOGD GEBRUIKERSPROFIEL:

Lees onderstaande gebruiksaanwijzing aandachtig en volledig door voordat u dit instrument gebruikt. Juist gebruik is belangrijk voor een goede werking van het product.

BEEOGD GEBRUIK/INDICATIES: De Procure post-operatieve schoen met vierkante neus is ontworpen om steun en bescherming te bieden aan de voet. Deze is mogelijk geschikt voor gebruik na een operatie of trauma aan de voet. Zorgt voor milde bescherming van een ledemaat of lichaamsdeel voor acute en profylactische zorg.

PRESTATIEKENMERKEN:

Zorgt voor milde bescherming van een ledemaat of lichaamsdeel voor acute en profylactische zorg.

CONTRA-INDICATIES: Geen.

WAARSCHUWINGEN EN VOORZORGSMAATREGELEN:

Dit product moet worden gebruikt onder toezicht van een medisch professional, in het bijzonder een arts, en het is niet bedoeld voor gebruik zonder supervisie.

- Neem onmiddellijk contact op met uw arts als u pijn, zwelling, gevoelsveranderingen of andere ongebruikelijke reacties ondervindt terwijl u dit product gebruikt.
Niet gebruiken op open wonden.
Gebruik dit hulpmiddel niet als het beschadigd is en/of u pijn ervaart.
Ne pas utiliser ce dispositif s'il a été endommagé et/ou si l'emballage a été ouvert. En cas de réaction allergique et/ou de démangeaisons ou de rougeurs cutanées après tout contact avec une partie quelconque de ce dispositif, cesser de l'utiliser et contacter immédiatement un professionnel de santé.

OPMERKING: Neem contact op met de fabrikant en de bevoegde autoriteit in geval van een ernstig incident dat ontstaat naar aanleiding van gebruik van dit hulpmiddel.

INSTRUCTIES VOOR AANBRENGEN:

- Maak de enkelband en voorvoetsluiting los. Schuif de voet in de schoen.
Maak zowel de band als de voorvoetsluiting vast zodat deze stevig, maar comfortabel vastzit.

REINIGINGSINSTRUCTIES:

Reinig de schoen met een vochtige doek en laat aan de lucht drogen.

GARANTIE: Gedurende een periode van zes maanden na de verkoopdatum repareert DJO, LLC het product en de bijbehorende accessoires geheel of gedeeltelijk, of wordt het product vervangen als er materiaal- of fabricagefouten worden geconstateerd.

UITSLUITEND BESTEMD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT



LET OP: HOEWEL ALLES IN HET WERK IS GESTELD MET BEHULP VAN DE ALLERNIEUWSTE TECHNIEKEN OM OPTIMALE COMPATIBILITEIT QU'A WERKING, STERKTE, DUURZAAMHEID EN COMFORT TE VERKRIGGEN, IS ER GEEN GARANTIE DAT LETSEL ZAL WORDEN VOORKOMEN DOOR HET GEBRUIK VAN DIT PRODUCT.

CAVE: DE FEDERALE WETGEVING VAN DE VERENIGDE STATEN STAAT DE VERKOP VAN DIT INSTRUMENT ALLEEN TOE DOOR OF OP VOORSCHRIFT VAN EEN BEVOEGD GEZONDHEIDSDeskUNDIGE.

SLOVENČINA

PRED POUŽITIM TOHTO NÁSTROJA SI POZORNE PREČITAJTE CELE NASLEDUJUCE INŠTRUKCIJE. SPRÁVNE POUŽITIE PRÍSTROJA JE NUTNÉ K JEHO SPRÁVNEMU FUNKOVANIU.

PROFIL ZAMÝŠĽANÉHO POUŽIVATEĽA:

Zamýšľaný používateľ má byť zdravotnícky pracovník s platným oprávnením, pacient, ošetrovateľ pacienta alebo člen rodiny poskytujúci pomoc. Používateľ má byť schopný: prečítať si všetky pokyny, varovania a upozornenia v návode na použitie. Musí im porozumieť a byť fyzicky schopný ich vykonať.

ÚČEL POUŽITIA/INDIKÁCIE: Pooperačná štvorcová topánka Procure má zabezpečiť oporu a ochranu nohe. Je vhodná na použitie po chirurgickom zákroku alebo po úraze nohy. Poskytuje miernu ochranu končatiny alebo časti tela pri akútnej a profylaktickej starostlivosti.

VÝKONOVÉ CHARAKTERISTIKY:

Poskytuje miernu ochranu končatiny alebo časti tela pri akútnej a profylaktickej starostlivosti.

KONTRAINDIKÁCIE: Žiadne.

VAROVANIA A BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA:

Tento výrobok sa musí používať pod dohľadom lekára a nie je určený na verejné používanie bez dozoru.

- Ak sa pri používaní tejto pomôcky objavia bolesti, opuchnutie, zmeny citlivosti alebo iné nezvyčajné reakcie, okamžite sa obráťte na svojho lekára.
Nepoužívajte na otvorené rany.
Túto pomôcku nepoužívajte, ak bola poškodená a/alebo balenie bolo otvorené. Ak po kontakte s akoukoľvek súčasťou tejto pomôcky u vás dôjde k alergickej reakcii alebo ak vás srbí koža a je červená, prestaňte ju používať a ihneď kontaktujte svojho lekára.

POZNÁMKA: V prípade závažného incidentu súvisiaceho s používaním tejto pomôcky sa obráťte na výrobcu a kompetentný úrad.

NÁVOD NA POUŽITIE:

- Uvoľnite popruh na členok a uzáver pre prednú časť nohy. Vsuňte nohu do topánky.
Zaistite oba popruhy a uzáver pre prednú časť nohy, aby pomôcka dobre sadla a súčasne bola pohodlná.

NÁVOD NA ČISTENIE:

Topánku utrite vlhkou handričkou a nechajte uschnúť na vzduchu.

ZÁRUKA: Spoločnosť DJO, LLC vykoná opravu alebo výmenu časti alebo celého produktu a jeho príslušenstva z dôvodu chyby materiálu alebo spracovania po dobu šiestich mesiacov od dátumu predaja.

URČENÉ PRE JEDNÉHO PACIENTA



POZNÁMKA: AI KEŠ SA U NAJMODERNEJŠICH TECHNIK VENOVALO VŠETKO USILIE ZISKANIU MAXIMÁLNEJ KOMPATIBILITY FUNKCIE, SILY, TRVANLIVOSTI A POKODLIA, NIE JE MOŽNÉ ZARUČIŤ, ŽE POUŽÍVANIE TOHTO PRODUKTU BUDE ÚČINNOU PREVENČIOU VOČI PORANENIU.

POZOR: FEDERÁLNE ZÁKONY USA OBMEDZUJÚ PREDAJ TOHTO ZARIADENIA NA LICENCOVANÉHO ZDRAVOTNÍKA ALBO NA JEHO PREDPIS.



SQUARED-TOE POST-OP SHOE

POSOPERATORIO CON PUNTERA CUADRADA POSTOPERATIVER SCHUH MIT QUADRATISCHEM AUFBAU SCARPA APERTA PER USO POST-CHIRURGICO PIED CARRÉ POST-OP

VIERKANTE TEEN POSTOPERATIEF TOPÁNKA S HRANATOU ŠPIČKOU NA POUŽITIE PO OPERAČNÝCH ZÁKROKOKH FIRKANTET TĀSKO TIL BRUG EFTER OPERATION

FYRKANTIG TÅSKO EFTER OPERATIONEN TASAKÄRKINEN LEIKKAUKSEN JÄLKKEINEN POOPERACIINI S HRANATOU ŠPIČKOU SAPATO QUADRADO PARA PÓS-OPERATÓRIO FIRKANTET TĀ, TIL BRUK EFTER OPERASJON

方头术后治疗鞋 術後用スクエアトゥタイプ



MDSS GmbH Schiffgraben 41 30175 Hannover, Germany

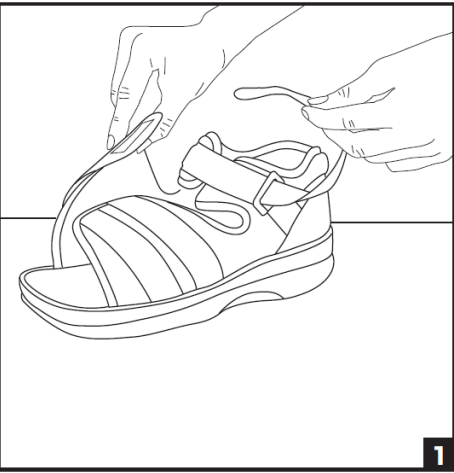


DJO, LLC 1430 Decision Street Vista, CA 92081-8553 • USA

©2020 DJO, LLC

13-3420 REV E - 2020-10-16





1



2

#### ČEŠTINA

**PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.**

**PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:**

Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen: přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a fyzicky je dodržovat.

**ŮČEL POUŽITÍ / INDIKACE:** Pooperační bota s čtvercovou špičkou ProCare je navržena tak, aby poskytovala oporu a ochranu chodidla. Může být vhodná pro použití po chirurgickém zákroku nebo úrazu chodidla. Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.

**POPIS FUNKCE:** Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.

**KONTRAINDIKACE:** Žádné.

**VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:**

Tento produkt je určen k použití pod dohledem odborného zdravotnického personálu, konkrétně lékaře, a není určen k použití veřejností bez dozoru.

- Pokud se během používání tohoto prostředku objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.
- Nepřikládejte na otevřené rány.
- Nepoužívejte tento prostředek, byl-li poškozen a/nebo byl-li jeho obal otevřen. Pokud se u vás po kontaktu s jakoukoli částí prostředku objeví alergická reakce a/nebo svědění či zarudnutí kůže, přestaňte prostředek používat a ihned se obraťte na zdravotnického pracovníka.

**POZNÁMKA:** Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznaňte ji výrobci a příslušnému orgánu.

**POKYNY PRO APLIKACI:**




- Uvolněte pásek kolem kotníku a zapínání na přední části nohy. Nasadte botu na chodidlo.
- Utáhněte pásek i zapínání na přední části nohy těsně, ale tak, aby netlačily.

**POKYNY K ČIŠTĚNÍ:** Pokud chcete botu očistit, otřete ji navlhčeným hadříkem a nechte uschnout na vzduchu.

**ZÁRUKA:** Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo kteroukoli část jednotky a její příslušenství při závadě materiálu nebo vadě zpracování do šesti měsíců od data prodeje.

**POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA**

 **NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.**

<b>ČEŠTINA</b>
<b>PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.</b>
<b>PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:</b>
Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen: přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a fyzicky je dodržovat.
<b>ŮČEL POUŽITÍ / INDIKACE:</b> Pooperační bota s čtvercovou špičkou ProCare je navržena tak, aby poskytovala oporu a ochranu chodidla. Může být vhodná pro použití po chirurgickém zákroku nebo úrazu chodidla. Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>POPIS FUNKCE:</b> Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>KONTRAINDIKACE:</b> Žádné.
<b>VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:</b>
Tento produkt je určen k použití pod dohledem odborného zdravotnického personálu, konkrétně lékaře, a není určen k použití veřejností bez dozoru.
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud se během používání tohoto prostředku objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.</li> <li>Nepoužívejte tento prostředek, byl-li poškozen a/nebo byl-li jeho obal otevřen. Pokud se u vás po kontaktu s jakoukoli částí prostředku objeví alergická reakce a/nebo svědění či zarudnutí kůže, přestaňte prostředek používat a ihned se obraťte na zdravotnického pracovníka.</li></ul>
<b>POZNÁMKA:</b> Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznaňte ji výrobci a příslušnému orgánu.
<b>POKYNY PRO APLIKACI:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Uvolněte pásek kolem kotníku a zapínání na přední části nohy. Nasadte botu na chodidlo.</li> <li>Utáhněte pásek i zapínání na přední části nohy těsně, ale tak, aby netlačily.</li></ol>
<b>POKYNY K ČIŠTĚNÍ:</b> Pokud chcete botu očistit, otřete ji navlhčeným hadříkem a nechte uschnout na vzduchu.
<b>ZÁRUKA:</b> Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo kteroukoli část jednotky a její příslušenství při závadě materiálu nebo vadě zpracování do šesti měsíců od data prodeje.
<b>POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA</b>
 <b>NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.</b>
<b>ČEŠTINA</b>
<b>PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.</b>
<b>PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:</b>
Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen: přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a fyzicky je dodržovat.
<b>ŮČEL POUŽITÍ / INDIKACE:</b> Pooperační bota s čtvercovou špičkou ProCare je navržena tak, aby poskytovala oporu a ochranu chodidla. Může být vhodná pro použití po chirurgickém zákroku nebo úrazu chodidla. Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>POPIS FUNKCE:</b> Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>KONTRAINDIKACE:</b> Žádné.
<b>VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:</b>
Tento produkt je určen k použití pod dohledem odborného zdravotnického personálu, konkrétně lékaře, a není určen k použití veřejností bez dozoru.
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud se během používání tohoto prostředku objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.</li> <li>Nepoužívejte tento prostředek, byl-li poškozen a/nebo byl-li jeho obal otevřen. Pokud se u vás po kontaktu s jakoukoli částí prostředku objeví alergická reakce a/nebo svědění či zarudnutí kůže, přestaňte prostředek používat a ihned se obraťte na zdravotnického pracovníka.</li></ul>
<b>POZNÁMKA:</b> Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznaňte ji výrobci a příslušnému orgánu.
<b>POKYNY PRO APLIKACI:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Uvolněte pásek kolem kotníku a zapínání na přední části nohy. Nasadte botu na chodidlo.</li> <li>Utáhněte pásek i zapínání na přední části nohy těsně, ale tak, aby netlačily.</li></ol>
<b>POKYNY K ČIŠTĚNÍ:</b> Pokud chcete botu očistit, otřete ji navlhčeným hadříkem a nechte uschnout na vzduchu.
<b>ZÁRUKA:</b> Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo kteroukoli část jednotky a její příslušenství při závadě materiálu nebo vadě zpracování do šesti měsíců od data prodeje.
<b>POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA</b>
 <b>NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.</b>
<b>ČEŠTINA</b>
<b>PŘED POUŽITÍM TOHOTO NÁSTROJE SI PROSÍM PEČLIVĚ PŘEČTĚTE VEŠKERÉ NÁSLEDUJÍCÍ INSTRUKCE. SPRÁVNÁ APLIKACE JE NEZBYTNÁ PRO SPRÁVNOU FUNKCI NÁSTROJE.</b>
<b>PROFIL ZAMÝŠLENÉHO UŽIVATELE:</b>
Zamýšleným uživatelem je zdravotnický pracovník s licenci, pacient, pacientův pečovatel nebo asistující rodinný příslušník. Uživatel musí být schopen: přečíst všechny pokyny, varování a upozornění uvedené v návodu k použití, porozumět jim a fyzicky je dodržovat.
<b>ŮČEL POUŽITÍ / INDIKACE:</b> Pooperační bota s čtvercovou špičkou ProCare je navržena tak, aby poskytovala oporu a ochranu chodidla. Může být vhodná pro použití po chirurgickém zákroku nebo úrazu chodidla. Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>POPIS FUNKCE:</b> Poskytnutím mírné ochrany končetiny nebo části těla zajišťuje akutní a profylaktickou péči.
<b>KONTRAINDIKACE:</b> Žádné.
<b>VAROVÁNÍ A BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ:</b>
Tento produkt je určen k použití pod dohledem odborného zdravotnického personálu, konkrétně lékaře, a není určen k použití veřejností bez dozoru.
<ul style="list-style-type: none"><li>Pokud se během používání tohoto prostředku objeví bolest, otok, změna citlivosti nebo jiné neobvyklé reakce, ihned se obraťte na svého lékaře.</li> <li>Nepoužívejte tento prostředek, byl-li poškozen a/nebo byl-li jeho obal otevřen. Pokud se u vás po kontaktu s jakoukoli částí prostředku objeví alergická reakce a/nebo svědění či zarudnutí kůže, přestaňte prostředek používat a ihned se obraťte na zdravotnického pracovníka.</li></ul>
<b>POZNÁMKA:</b> Pokud kvůli použití tohoto prostředku dojde k závažné nežádoucí příhodě, oznaňte ji výrobci a příslušnému orgánu.
<b>POKYNY PRO APLIKACI:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Uvolněte pásek kolem kotníku a zapínání na přední části nohy. Nasadte botu na chodidlo.</li> <li>Utáhněte pásek i zapínání na přední části nohy těsně, ale tak, aby netlačily.</li></ol>
<b>POKYNY K ČIŠTĚNÍ:</b> Pokud chcete botu očistit, otřete ji navlhčeným hadříkem a nechte uschnout na vzduchu.
<b>ZÁRUKA:</b> Společnost DJO, LLC opraví nebo nahradí celou jednotku nebo kteroukoli část jednotky a její příslušenství při závadě materiálu nebo vadě zpracování do šesti měsíců od data prodeje.
<b>POUZE PRO JEDNOHO PACIENTA</b>
 <b>NEOBSAHUJE PŘÍRODNÍ PRYŽOVÝ LATEX.</b>

POZOR: FEDERÁLNÍ ZÁKONY USA OMEZUJÍ PRODEJ TOHOTO ZAŘÍZENÍ NA LICENCOVANÉHO ZDRAVOTNÍKA NEBO NA JEHO PŘEDPIS.

#### PORTUGUÉS

**ANTES DE UTILIZAR O DISPOSITIVO, LEIA COMPLETAMENTE E COM CUIDADO AS SEGUINTES INSTRUÇÕES. A APLICAÇÃO CORRECTA É VITAL AO FUNCIONAMENTO CORRECTO DO DISPOSITIVO.**

**PERFIL DO UTILIZADOR PREVISTO:**

O utilizador previsto deverá ser um profissional médico licenciado, o paciente, o prestador de cuidados ou um familiar do paciente que preste assistência ao mesmo. O utilizador deve conseguir: Ler, compreender e ser fisicamente capaz de seguir todas as instruções, advertências e cuidados mencionados nas informações de utilização.

**UTILIZAÇÃO PREVISTA/INDICAÇÕES:** O Sapato Quadrado para Pós-operatório ProCare foi concebido para proporcionar suporte e protecção ao pé. Pode ser adequado para utilização na sequência de cirurgia ou traumatismo no pé. Assegurar uma protecção moderada de um membro ou segmento do corpo para cuidados agudos ou profilácticos.

**CARACTERÍSTICAS DE DESEMPENHO:** Assegurar uma protecção moderada de um membro ou segmento do corpo para cuidados agudos e profilácticos.

**CONTRA-INDICAÇÕES:** nenhuma.

**ADVERTÊNCIAS E PRECAUÇÕES:**

Este produto deve ser utilizado sob supervisão de um profissional de saúde, nomeadamente um médico. Este dispositivo não se destina a utilização pública não supervisionada.

- Em caso de dor, inchaço, mudanças de sensibilidade ou outras reacções anormais durante a utilização deste produto, deve contactar imediatamente o seu médico.
- Não aplique sobre feridas abertas.
- Não utilize este dispositivo se estiver danificado e/ou se a embalagem tiver sido aberta. Se desenvolver uma reacção alérgica e/ou manifestar prurido ou vermelhidão na pele após o contacto com qualquer parte deste dispositivo, interrompa a respectiva utilização e entre imediatamente em contacto com o seu profissional de saúde.

**NOTA:** contacto o fabricante e a autoridade competente no caso de um incidente grave resultante da utilização deste dispositivo.

**INSTRUÇÕES PARA APLICAÇÃO:**

- Desaperte a correia do tornozelo e o fecho no peito do pé. Coloque o pé dentro do sapato.
- Aperte a correia e o fecho no peito do pé de modo a que o sapato fique justo mas confortável.

**INSTRUÇÕES DE LIMPEZA:**

Para limpar o sapato, utilize um pano húmido e deixe secar ao ar.

**GARANTIA:** a DJO, LLC reparará ou substituirá toda a unidade, ou parte da mesma, e os seus acessórios devida a defeitos de materiais ou de fabrico durante um período de seis meses a partir da data da venda.

**PARA UTILIZAÇÃO APENAS NUM ÚNICO PACIENTE**

 **NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL.**

#### DANSK

**LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.**

**TILSIGTET BRUGERPROFIL:**

Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne: Læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.

**TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:** Procare Post-Op -skoene med firkantet tå er designet til at støtte og beskytte foden. Den kan være egnet til brug efter operation eller skader på foden. Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.

**YDELSESEGESKABER:** Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.

**KONTRAINDIKATIONER:** Ingen.

**ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:**

Dette produkt skal anvendes under tilsyn af en læge og er ikke beregnet til almindelig brug uden tilsyn.

- Hvis der opstår smerter, hævelser, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal du omgående kontakte din læge.
- Må ikke anvendes over åbne sår.
- Brug ikke denne anordning, hvis den er beskadiget og/eller hvis emballagen har været åbnet. Hvis du får en allergisk reaktion og/eller oplever kløende, rød hud efter kontakt med en del af denne anordning, skal du stoppe brugen og kontakte din læge omgående.

**BEMÆRK:** Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.

**PÅFØRINGSVEJLEDNING:**

- Løsn ankelremmen og burrebåndslukningen på forfoden. Anbring foden i skoen.
- Fåst både rem og framfotstillslutning så att de sitter ordentligt men bekvämt.

**RENGØRINGSVEJLEDNING:**

Skoen rengøres med en fugtig klud og lufttørres.

**GARANTI:** I op til seks måneder efter salgsdatoen vil DJO, LLC i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse reparere eller udskifte hele produktet eller dele deraf samt dets tilbehør.

**MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT**

 **IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.**

<b>DANSK</b>
<b>LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.</b>
<b>TILSIGTET BRUGERPROFIL:</b>
Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne: Læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.
<b>TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:</b> Procare Post-Op -skoene med firkantet tå er designet til at støtte og beskytte foden. Den kan være egnet til brug efter operation eller skader på foden. Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>YDELSESEGESKABER:</b> Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>KONTRAINDIKATIONER:</b> Ingen.
<b>ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:</b>
Dette produkt skal anvendes under tilsyn af en læge og er ikke beregnet til almindelig brug uden tilsyn. <ul style="list-style-type: none"><li>Hvis der opstår smerter, hævelser, føleforstyrrelser eller andre usædvanlige reaktioner ved anvendelse af dette produkt, skal du omgående kontakte din læge.</li> <li>Må ikke anvendes over åbne sår.</li> <li>Brug ikke denne anordning, hvis den er beskadiget og/eller hvis emballagen har været åbnet. Hvis du får en allergisk reaktion og/eller oplever kløende, rød hud efter kontakt med en del af denne anordning, skal du stoppe brugen og kontakte din læge omgående.</li></ul>
<b>BEMÆRK:</b> Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.
<b>PÅFØRINGSVEJLEDNING:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Løsn ankelremmen og burrebåndslukningen på forfoden. Anbring foden i skoen.</li> <li>Fåst både rem og framfotstillslutning så att de sitter ordentligt men bekvämt.</li></ol>
<b>RENGØRINGSVEJLEDNING:</b>
Skoen rengøres med en fugtig klud og lufttørres.
<b>GARANTI:</b> I op til seks måneder efter salgsdatoen vil DJO, LLC i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse reparere eller udskifte hele produktet eller dele deraf samt dets tilbehør.
<b>MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT</b>
 <b>IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.</b>
<b>DANSK</b>
<b>LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.</b>
<b>TILSIGTET BRUGERPROFIL:</b>
Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne: Læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.
<b>TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:</b> Procare Squared-Toe Post-Op -kenkå er designet til at støtte og beskytte foden. Den kan være egnet til brug efter operation eller skade på foden. Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>YDELSESEGESKABER:</b> Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>KONTRAINDIKATIONER:</b> Ingen.
<b>ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:</b>
Dette produkt får endast användas under överinseende av en läkare och är inte avsedd för allmän användning utan tilsyn. <ul style="list-style-type: none"><li>Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känsel förändringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.</li> <li>Använd inte över öppna sår.</li> <li>Använd inte denna enhet om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats. Om du får en allergisk reaktion och/eller upplever kliande, röd hud efter att ha kommit i kontakt med någon del av denna enhet ska du sluta använda den och kontakta din läkare omedelbart.</li></ul>
<b>BEMÆRK:</b> Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.
<b>PÅFØRINGSVEJLEDNING:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Løsn ankelremmen og burrebåndslukningen på forfoden. Anbring foden i skoen.</li> <li>Fåst både rem og framfotstillslutning så att de sitter ordentligt men bekvämt.</li></ol>
<b>RENGØRINGSVEJLEDNING:</b>
Skoen rengøres med en fugtig klud og lufttørres.
<b>GARANTI:</b> I op til seks måneder efter salgsdatoen vil DJO, LLC i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse reparere eller udskifte hele produktet eller dele deraf samt dets tilbehør.
<b>MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT</b>
 <b>IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.</b>
<b>DANSK</b>
<b>LÆS FØLGENDE ANVISNINGER GRUNDIGT IGENNEM FØR ANVENDELSE AF ANORDNINGEN. KORREKT ANVENDELSE ER VIGTIG FOR, AT ANORDNINGEN FUNGERER KORREKT.</b>
<b>TILSIGTET BRUGERPROFIL:</b>
Den tilsigtede bruger skal være en autoriseret læge, patienten, patientens omsorgsperson eller et familiemedlem, der yder assistance. Brugeren skal kunne: Læse, forstå og være fysisk i stand til at udføre alle anvisninger, advarsler og forholdsregler, som er angivet i brugsanvisningen.
<b>TILSIGTET ANVENDELSE/INDIKATIONER:</b> Procare Squared-Toe Post-Op -kenkå er designet til at støtte og beskytte foden. Den kan være egnet til brug efter operation eller skade på foden. Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>YDELSESEGESKABER:</b> Giver let beskyttelse af en ekstremitet eller kropsdel med henblik på akut og profylaktisk pleje.
<b>KONTRAINDIKATIONER:</b> Ingen.
<b>ADVARSLER OG FORHOLDSREGLER:</b>
Dette produkt får endast användas under överinseende av en läkare och är inte avsedd för allmän användning utan tilsyn. <ul style="list-style-type: none"><li>Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känsel förändringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.</li> <li>Använd inte över öppna sår.</li> <li>Använd inte denna enhet om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats. Om du får en allergisk reaktion och/eller upplever kliande, röd hud efter att ha kommit i kontakt med någon del av denna enhet ska du sluta använda den och kontakta din läkare omedelbart.</li></ul>
<b>BEMÆRK:</b> Kontakt producenten og den kompetente myndighed i tilfælde af, at der opstår en alvorlig hændelse som følge af anvendelsen af denne anordning.
<b>PÅFØRINGSVEJLEDNING:</b>
<ol style="list-style-type: none"><li>Løsn ankelremmen og burrebåndslukningen på forfoden. Anbring foden i skoen.</li> <li>Fåst både rem og framfotstillslutning så att de sitter ordentligt men bekvämt.</li></ol>
<b>RENGØRINGSVEJLEDNING:</b>
Skoen rengøres med en fugtig klud og lufttørres.
<b>GARANTI:</b> I op til seks måneder efter salgsdatoen vil DJO, LLC i tilfælde af fejl i materialer eller udførelse reparere eller udskifte hele produktet eller dele deraf samt dets tilbehør.
<b>MÅ KUN BRUGES PÅ ÉN ENKELT PATIENT</b>
 <b>IKKE FREMSTILLET MED NATURGUMMILATEX.</b>

FORSIGTIG: IFØLGE AMERIKANSK LOV MÅ ANORDNINGEN KUN SÆLGES AF EN AUTORISERET LÆGE ELLER PÅ DENNES ANVISNING.

#### SVENSKA

**LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.**

**AVSEDDA ANVÄNDARE:**

Den avsedda användaren ska vara legitimerad sjukvårdspersonal, patienten, patientens vårdare eller en familjemedlem som ger assistans. Användaren bör kunna: läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.

**AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:** Procare Squared-Toe -skoen för postoperativ bruk er utformad för att ge stöd och skydd åt foten. Den kan vara lämplig för användning efter operation eller trauma på foten. Skyddar lemmar eller kroppsdelar vid akut och förebyggande vård.

**PRESTANDAEGENSKAPER:** Skyddar lemmar eller kroppsdelar vid akut och förebyggande vård.

**KONTRAINDIKATIONER:** Inga.

**VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:**

Denna produkt får endast användas under överinseende av en läkare och är inte avsedd för allmän användning utan tilsyn.

- Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känsel förändringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.
- Använd inte över öppna sår.
- Använd inte denna enhet om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats. Om du får en allergisk reaktion och/eller upplever kliande, röd hud efter att ha kommit i kontakt med någon del av denna enhet ska du sluta använda den och kontakta din läkare omedelbart.

**OBS!** Kontakta tillverkaren och behörig myndighet vid allvarligt tillbud i samband med användningen av denna produkt.

**ANVISNINGAR OM APLICERING:**

- Lösa fotledsremmen och framfotens tillslutning. För in foten i skon.
- Fäst både rem och framfotstillslutning så att de sitter ordentligt men bekvämt.

**ANVISNINGAR FÖR RENGÖRING:**

Rengör skon genom att torka av den med en fuktig duk och låta den lufttorka.

**GARANTI:** DJO, LLC reparerar eller byter ut hela eller delar av enheten och dess tillbehör vid brister i material eller utförande under en period på sex månader från försäljningsdatum.

**ENDAST FÖR ANVÄNDNING PÅ EN PATIENT**

 **EJ TILLVERKAD AV NATURGUMMI (LATEX).**

<b>SVENSKA</b>
<b>LÄS FÖLJANDE ANVISNINGAR NOGRANT OCH FULLSTÄNDIGT INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN. KORREKT APPLIKATION ÄR AV STÖRSTA VIKT FÖR PRODUKTENS KORREKTA FUNKTION.</b>
<b>AVSEDDA ANVÄNDARE:</b>
Den avsedda användaren ska vara legitimerad sjukvårdspersonal, patienten, patientens vårdare eller en familjemedlem som ger assistans. Användaren bör kunna: läsa, förstå och vara fysiskt kapabel att utföra alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder som anges i bruksanvisningen.
<b>AVSEDD ANVÄNDNING/INDIKATIONER:</b> Procare Squared-Toe -skoen för postoperativ bruk er utformad för att ge stöd och skydd åt foten. Den kan vara lämplig för användning efter operation eller trauma på foten. Skyddar lemmar eller kroppsdelar vid akut och förebyggande vård.
<b>PRESTANDAEGENSKAPER:</b> Skyddar lemmar eller kroppsdelar vid akut och förebyggande vård.
<b>KONTRAINDIKATIONER:</b> Inga.
<b>VARNINGAR OCH FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER:</b>
Denna produkt får endast användas under överinseende av en läkare och är inte avsedd för allmän användning utan tilsyn. <ul style="list-style-type: none"><li>Kontakta omedelbart läkare om smärta, svullnad, känsel förändringar eller andra ovanliga reaktioner uppstår medan produkten används.</li> <li>Använd inte över öppna sår.</li> <li>Använd inte denna enhet om den har skadats och/eller förpackningen har öppnats. Om du får en allergisk reaktion och/eller upplever kliande, röd hud efter att ha kommit i kontakt med någon del av denna enhet ska du sluta använda den och kontakta din läkare o</li></ul>